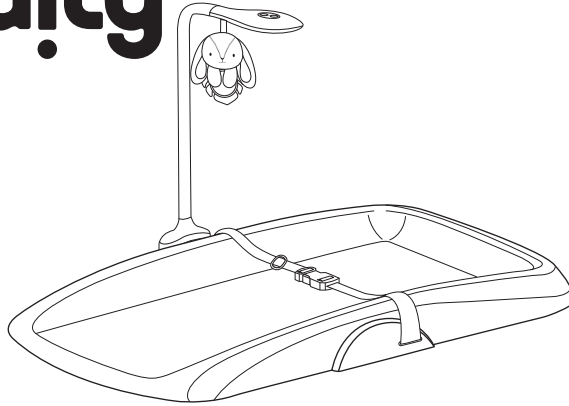


ingenuity™

0M-30lb (13.6kg)



Day & Night™

Changing Pad • Cojín Cambiador • Le Siège • Wickelauflege • Mata do Przewijania • Fasciatoio • Verschönungsmatje • Base Para Muda • Přebalovací Podložka • 交換用パッド • 換尿布墊 • ري غتلا ؤداسو

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Adult assembly required. Keep small parts away from children.

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS

Requiere el ensamblado por un adulto. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.

IMPORTANT ! LIRE SOIGNEUSEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Doit être assemblé par un adulte. Garder les petites pièces à l'écart des enfants.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND GUT AUFBEWAHREN

Muss von Erwachsenen zusammengebaut werden. Kleine Teile für Kinder unerreichbar aufbewahren.

WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Małe części należy trzymać z dala od dzieci.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE

Il montaggio deve essere effettuato da una persona adulta. Tenere le parti piccole lontano dai bambini.

BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR RAADPLEGING IN DE TOEKOMST

Toezicht van een volwassene tijdens montage vereist. Houd kleine onderdelen uit de buurt van kinderen.

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA

A montagem deve ser efetuada por um adulto. Mantenha as peças pequenas afastadas das crianças. Pode fazer com que o carrinho fique instável ou caia.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! POZORNĚ SI NÁVOD PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Montáž musí být provedena dospělou osobou. Udržujte malé části mimo dosah dětí.

Dávejte pozor, aby sedátko bylo stabilní a nepřevrátilo se.

重要! 注意深く読み、後で参照できるように保管してください

大人の組み立てが必要です。小さな部品を子供から遠ざけてください。ベビーカーが不安定になったり、転倒したりする原因になります。

重要! 请仔细阅读并留存以供日后参考

需由成人组装。请将小零件放置在远离儿童处。

مهم! اقرأ بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.
يتطلب جميع الكبار. احفظ الأجزاء الصغيرة بعيدا عن متناول الأطفال.

WARNING

Fall Hazard: Children have suffered serious injuries after falling from changing pads. Falls can happen quickly.

- Read all instructions before use of this product.
- Stay within arm's reach of your child.
- The changing surface must be level, stable and structurally sound with minimum surface dimensions of 18 in x 32 in. (46 cm x 81 cm). Use of this pad on a smaller surface could result in death or serious injury to your child from falling.
- Ensure the changing pad base is positioned so that the product is centered on changing surface. Ensure the changing pad base is not positioned over the edge of the changing surface.
- **Adult Assembly Required.**
- Never leave child unattended. Always keep one hand on baby while using this product.
- Always use enclosed restraint system when using this pad.
- This changing pad meets the specifications of the ASTM F2388 Baby Changing Tables.
- Do not use changing pad if it is damaged or broken.
- Do not use with child over 30 pounds (13.6 kg).
- Discontinue use of this product when child can push up on hands and knees or when child is able to roll over.
- Never use this product on an elevated surface other than a changing table.

Suffocation Hazard: Babies have suffocated while sleeping on changing pads: changing pad is not designed for safe sleep.

- NEVER allow baby to sleep on changing pad.
- Never leave your baby unattended on the changing pad, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you.
- This product is not a toy. DO NOT allow children to play with it.
- Do not use replacement parts other than those approved by Kids2.
- Always check that the toy bar is correctly fitted to the bracket housing before use.
- NEVER lift this product with child in it. Never use the light bar to lift or carry changing pad.

BATTERY WARNING!

The Module requires three (3) size AA/LR6 (1.5V) alkaline batteries(not included).

 **CAUTION:** Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture.

- Always keep batteries away from children.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Install the batteries so that the polarity of each one matches the markings in the battery compartment.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not store batteries in areas that have extreme temperatures (such as attics, garages, or automobiles).
- Remove exhausted batteries from the battery compartment.
- Never attempt to recharge a battery unless it is specifically marked "rechargeable."
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

- Do not use rechargeable alkaline batteries in a Ni-Cad or Ni-MH battery charger.
- Please use the correct disposal method for batteries.
- Remove batteries before putting the product into storage for a prolonged period of time.
- Weak batteries cause erratic product operation, including distorted sound and dimming or failed lights.
Because each electrical component requires a different operating voltage, replace the batteries when any function fails to operate.
- Do not dispose of product or batteries in fire, batteries may explode or leak.



This symbol indicates that the product is not to be disposed of in household waste as batteries contain substances that can be damaging to the environment and health. Contact local authority for recycling & collection information.

ADVERTENCIA

Riesgo de caída: Algunos niños han sufrido lesiones graves al caer de cambiadores. Las caídas pueden suceder en un instante.

- Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.
- Permanezca a una distancia al alcance del brazo de su hijo.
- La superficie para colocar el cambiador debe estar nivelada, ser estable, estructuralmente sólida y tener dimensiones mínimas de 18 in x 32 in (46cm x 81 cm). El uso de este cambiador sobre una superficie más pequeña puede resultar en lesiones graves o incluso la muerte por la caída del niño.
- Asegúrese de que la base del cambiador esté posicionada de modo que el producto esté centrado en la superficie de cambio. Asegúrese de que la base del cambiador no esté posicionada sobre el borde de la superficie de cambio.
- El montaje debe realizarlo por un adulto.
- Utilice siempre el sistema de sujeción de este producto cuando use la base.
- Esta base para cambiar pañales cumple con las especificaciones ASTM F2388 para las mesas de cambiar pañales.
- No use este producto si estuviera dañado o roto.
- No use este producto para niños que pesen más de 13,6 kg (30 libras).
- Suspenda el uso de este producto cuando el niño pueda levantarse con las manos y las rodillas o cuando pueda darse la vuelta.
- Deje de usar este producto cuando el niño pueda levantarse sobre las manos y las rodillas o cuando pueda darse la vuelta.
- Nunca use este producto en una superficie elevada que no sea una mesa cambiadora.

Peligro de asfixia: Algunos bebés se han asfixiado mientras dormían en cambiadores: El cambiador no está diseñado para que el bebé duerma seguro.

- NUNCA permita que el bebé duerma sobre el cambiador.
- Nunca deje a su bebé desatendido en el cambiador, ni siquiera por unos momentos. Si necesita salir de la habitación, lleve al bebé con usted.
- Este producto no es un juguete. NO permita que los niños jueguen con él.
- No utilice piezas de repuesto que no hayan sido aprobadas por Kids2.
- Siempre verifique que la barra de juguetes esté correctamente colocada en el soporte antes de usarla.
- NUNCA levante este producto con el niño dentro. Nunca use la barra de luz para levantar o transportar el cambiador.

¡ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS!

El módulo requiere tres (3) pilas alcalinas AA/LR6 (1.5V) (no incluidas).



PRECAUCIÓN: Siga los lineamientos para las baterías en esta sección. De lo contrario, la vida útil de las baterías podría reducirse o las baterías podrían tener una fuga o romperse.

- Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No combine baterías usadas con nuevas.
- No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables.
- Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente.
- Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías.
- No haga cortocircuito con las baterías.
- No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles).
- Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías.
- Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es "recargable".
- Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse.
- Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto.
- No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH.
- Utilice el método de eliminación correcto para las baterías.
- Retire las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado.
- Las baterías débiles hacen que el producto funcione en forma errática, es decir, con distorsión del sonido y pérdida de intensidad o falla de las luces. Dado que cada componente eléctrico requiere una tensión de operación distinta, reemplace las baterías cuando falle alguna función.
- No deseche el producto ni las baterías en fuego, las baterías podrían explotar o tener una fuga.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con los residuos del hogar ya que las baterías contienen sustancias que pueden dañar el medioambiente y la salud. Comuníquese con la autoridad local para obtener información sobre reciclaje y recolección.

! AVERTISSEMENT ! MISE EN GARDE

Risque de chute : Des enfants ont subi de graves blessures en chutant de matelas à langer. Les chutes peuvent survenir rapidement.

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- Restez à une distance à portée de bras de votre enfant.
- La surface à langer doit être plane, stable et structurellement solide avec des dimensions minimales de 46 cm x 81 cm (18 po x 32 po). L'utilisation de ce matelas sur une plus petite surface peut entraîner la chute de votre enfant et causer la mort ou des blessures graves.
- Assurez-vous que la base du matelas à langer est positionnée de manière à ce que le produit soit centré sur la surface de changement. Assurez-vous que la base du matelas à langer ne dépasse pas le bord de la surface de changement.
- Montage par un adulte requis.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Toujours garder une main sur le bébé lors de l'utilisation de ce produit.
- Toujours utiliser le système de retenue intégré lors de l'usage de ce matelas.
- Ce matelas à langer est conforme aux spécifications de sécurité ASTM F2388 pour les tables à langer.
- Ne pas utiliser le matelas à langer s'il est endommagé ou cassé.

- Ne pas utiliser avec un enfant pesant plus de 13,6 kg (30 lb).
- Cesser d'utiliser ce produit lorsque l'enfant peut se redresser sur ses mains et ses genoux ou lorsqu'il est capable de se retourner.
- Ne laissez jamais votre bébé sans surveillance sur la table à langer, même pour quelques instants. Si vous devez quitter la pièce, emmenez le bébé avec vous.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée autre qu'une table à langer.

Risque de suffocation : Des bébés se sont étouffés en dormant sur les matelas à langer.

Le matelas à langer n'est pas conçu pour un sommeil en toute sécurité.

- Le JAMAIS laisser le bébé dormir sur le matelas à langer.
- Ne jamais laisser l'enfant seul dans son bain, même pendant quelques secondes. Emmener l'enfant avec vous, si vous devez quitter la pièce.
- Cet article n'est pas un jouet. NE JAMAIS laisser les enfants jouer avec cet article.
- Ne jamais utiliser des pièces non validées par Kids2.
- Vérifiez toujours que la barre de jouets est correctement fixée au support avant utilisation.
- NE soulevez JAMAIS ce produit avec un enfant à l'intérieur. N'utilisez jamais la barre lumineuse pour soulever ou transporter le matelas à langer.

MISE EN GARDE AU SUJET DES PILES !

Le module nécessite trois (3) piles alcalines AA/LR6 (1,5 V) (non incluses).



AVERTISSEMENT : il est important de suivre les indications relatives aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie des piles peut être réduite, ou les piles peuvent fuir ou cesser de fonctionner.

- Toujours conserver les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas mélanger piles neuves et piles usagées.
- Ne pas mélanger piles alcalines, standard et rechargeables.
- Utiliser uniquement des piles identiques ou de type équivalent conformes aux spécifications du fabricant.
- Insérer les piles en respectant les indications de polarité visibles sur le fond du compartiment.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Ne pas stocker les piles dans des endroits exposés à des températures extrêmes (grenier, garage, ou véhicule automobile).
- Retirer les piles usagées du compartiment à piles.
- Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention « rechargeable ».
- Retirer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas utiliser de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries Ni-Cad ou Ni-MH.
- Veuillez jeter les piles usagées aux emplacements prévus à cet effet.
- Retirer les piles du produit s'il doit être inutilisé pendant une longue période.
- Les piles usagées entraînent le dysfonctionnement du produit (son déformé, éclairage faible ou déficient). Chacun des composants électriques exigeant une tension de fonctionnement différente, remplacer les piles quand une des fonctions devient défectueuse.
- Ne pas jeter ce produit ou ces piles au feu; les piles pourraient exploser ou couler.



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères; les piles contiennent, en effet, des substances pouvant nuire à l'environnement et à la santé. Contacter l'autorité locale compétente pour en savoir plus sur le recyclage et la collecte.

! WARNUNG

Sturzgefahr: Kinder haben schwere Verletzungen erlitten, nachdem sie von der Wickelunterlage gefallen sind. Stürze können schnell passieren.

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Bleiben Sie in einer Entfernung, in der Sie Ihr Kind mit dem Arm erreichen können.
- Die Wickelfläche muss eben, stabil und strukturell robust sein und eine Mindestfläche von 46 cm x 81 cm aufweisen. Wenn Sie diese Unterlage auf einer kleineren Fläche verwenden, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen Ihres Kindes durch einen Sturz führen.
- Stellen Sie sicher, dass die Basis der Wickelaufgabe so positioniert ist, dass das Produkt auf der Wickelfläche zentriert ist. Stellen Sie sicher, dass die Basis der Wickelaufgabe nicht über den Rand der Wickelfläche hinausragt.
- Montage durch einen Erwachsenen erforderlich.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt. Halten Sie das Baby bei der Verwendung dieses Produkts immer mit einer Hand fest.
- Verwenden Sie immer das mitgelieferte Rückhaltesystem, wenn Sie diese Unterlage benutzen.
- Diese Wickelunterlage entspricht den Spezifikationen der Norm ASTM F2388 für Babywickeltische.
- Benutzen Sie die Wickelunterlage nicht, wenn sie beschädigt oder kaputt ist.
- Nicht bei Kindern mit einem Gewicht über 13,6 kg verwenden.
- Beenden Sie die Verwendung dieses Produkts, wenn das Kind sich auf Hände und Knie hochdrücken oder sich drehen kann.
- Benutzen Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Oberfläche, außer auf einem Wickeltisch.

Erstickungsgefahr: Babys sind beim Schlafen auf Wickelunterlagen erstickt: Die Wickelunterlage ist nicht für einen sicheren Schlaf vorgesehen.

- Lassen Sie Ihr Baby **NIEMALS** auf der Wickelunterlage schlafen.
- Lassen Sie Ihr Baby niemals unbeaufsichtigt auf der Wickelaufgabe, auch nicht für kurze Momente. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie das Baby mit.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern **NICHT**, damit zu spielen.
- Verwenden Sie keine anderen als die von Kids2 zugelassenen Ersatzteile.
- Überprüfen Sie immer, ob die Spielzeugstange korrekt im Halter befestigt ist, bevor Sie sie verwenden.
- **HEBEN** Sie dieses Produkt **NIEMALS** mit einem Kind darin an. Verwenden Sie die Lichtleiste niemals, um die Wickelaufgabe anzuheben oder zu tragen.

BATTERIE WARNUNG!

Das Modul benötigt drei (3) AA/LR6 (1,5 V) Alkaline-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).



VORSICHT: Bitte die in diesem Abschnitt enthaltenen Batterieanleitungen beachten.

Nichtbeachtung kann zu einer reduzierten Batterienutzungsdauer oder Auslaufen oder Zerbersten der Batterie führen.

- Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Neue Batterien nicht zusammen mit alten Batterien verwenden.
- Alkali-, Standard- oder wiederaufladbare Batterien nicht zusammen verwenden.
- Nur die vom Hersteller empfohlenen oder vergleichbare Batterien verwenden.
- Batterien so einlegen, dass die Polarität jeweils mit der Kennzeichnung im Batteriefach übereinstimmt.
- Batterien nicht Kurzschließen.
- Batterien nicht in Bereichen mit extremen Temperaturbedingungen aufbewahren (z. B. Dachkammern, Garagen oder Autos).
- Verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach entfernen.
- Es sollte niemals versucht werden, eine nicht eindeutig als „wiederaufladbar“ gekennzeichnete Batterie aufzuladen.

- Wiederaufladbare baterie müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden.
 - Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
 - Für wiederaufladbare Alkali-Batterien kein Ni-Cad- oder Ni-MH-Batterieladegerät verwenden.
 - Gebrauchte Batterien bitte ordnungsgemäß.
 - Die Batterien entfernen, bevor das Produkt über einen längeren Zeitraum hinweg gelagert wird.
 - Schwache Batterien verursachen einen fehlerhaften Betrieb des Produkts, was u. a. durch einen verzerrten oder tieferen Ton, oder Ausfall der Lampen und langsame Bewegung bzw. Ausfall der motorisierten Teile angezeigt wird. Da für jede Elektrokomponente eine unterschiedliche Betriebsspannung erforderlich ist, sollten die Batterien beim Ausfall einer der Funktionen ausgewechselt werden.
 - Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien nicht im Feuer, Batterien könnten explodieren oder auslaufen.
-  Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, weil die Batterien Substanzen enthalten, die umwelt- und gesundheitsschädlich sind. Für Informationen über die Wiederverwertung und Abholung treten Sie bitte mit der lokalen Behörde in Verbindung.

OSTRZEŻENIE

- Niebezpieczeństwo upadku:** Dzieci doznawały poważnych obrażeń w wyniku upadku z przewijaków. Upadek może nastąpić szybko i niespodziewanie.
- Przed użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją.
 - Pozostań w zasięgu ręki swojego dziecka.
 - Powierzchnia do przewijania musi być płaska i stabilna, jej konstrukcja – solidna, a wymiary – wynosić co najmniej 46 x 81 cm. Użycie przewijaka na mniejszej powierzchni może spowodować śmierć lub poważne obrażenia u dziecka w wyniku upadku.
 - Upewnij się, że podstawa podkładu do przewijania jest ustawiona tak, aby produkt był wyrównany na powierzchni do przewijania. Upewnij się, że podstawa podkładu do przewijania nie wystaje poza krawędź powierzchni do przewijania.
 - Montaż powinna wykonać osoba dorosła.
 - Dzieci nie wolno pozostawiać bez nadzoru. Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze trzymać jedną rękę na dziecku.
 - Podczas korzystania z przewijaka należy zawsze używać zamkniętego systemu przytrzymującego.
 - Ten przewijak spełnia wymagania normy ASTM F2388 dotyczącej stolików do przewijania niemowląt.
 - Nie należy używać przewijaka, jeśli jest pęknięty lub uszkodzony.
 - Nie używać w przypadku dzieci o wadze powyżej 13,6 kg.
 - Zaprzestań używania tego produktu, gdy dziecko będzie mogło podnieść się na rękach i kolanach lub gdy będzie mogło się przewrócić.
 - Nie należy używać produktu na podwyższonej powierzchni innej niż stół do przewijania.

Niebezpieczeństwo uduszenia: Dzieci dusiły się w czasie spania w przewijakach; przewijaki nie są przeznaczone do spania.

- NIE wolno pozwalać dziecku spać w przewijaku.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki na przewijaku, nawet na chwilę. Jeśli musisz wyjść z pokoju, zabierz dziecko ze sobą.
- Ten produkt nie jest zabawką. NIE NALEŻY pozwalać dzieciom bawić się produktem.
- Nie należy używać części zamiennych innych niż zatwierdzone przez Kids2.
- Zawsze sprawdzaj, czy drążek z zabawkami jest prawidłowo zamocowany w uchwycie przed użyciem.
- NIGDY nie podnoś tego produktu z dzieckiem w środku. Nigdy nie używaj listwy świetlnej do podnoszenia lub przenoszenia podkładu do przewijania.

STRZEŻENIA DOTYCZĄCE BATERII!

Moduł wymaga trzech (3) baterii alkalicznych AA/LR6 (1,5 V) (nie dołączono).



OSTRZEŻENIE Należy postępować zgodnie z wytycznymi dotyczącymi baterii zawartymi w tym rozdziale. W przeciwnym razie żywotność baterii może ulec skróceniu lub baterie mogą wyciec lub pęknąć.

- Baterie należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.
 - Nie należy mieszać starych i nowych baterii.
 - Nie należy mieszać baterii alkalicznych, standardowych ani akumulatorów.
 - Należy używać wyłącznie baterii tego samego lub równoważnego typu, zgodnie z zaleceniami.
 - Baterie należy instalować w taki sposób, aby biegunowość każdej z nich była zgodna z oznaczeniami w komorze baterii.
 - Nie należy zwierać baterii.
 - Nie należy przechowywać baterii w miejscach, w których panują ekstremalne temperatury (takich jak strychy, garaże lub samochody).
 - Zużyte baterie należy wyjąć z komory baterii.
 - Nigdy nie należy ładować baterii, chyba że jest ona wyraźnie oznaczona jako „wielokrotnego ładowania”.
 - Akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ich naładowaniem.
 - Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
 - Nie należy używać baterii alkalicznych wielokrotnego ładowania w ładowarce do baterii Ni-Cad lub Ni-MH.
 - Należy stosować właściwą metodę utylizacji baterii.
 - Przed dłuższym przechowywaniem produktu należy wyjąć z niego baterie.
 - Słabe baterie powodują nieprawidłowe działanie produktu, w tym zniekształcony dźwięk i przyciemnienie lub awarię świateł. Ponieważ każdy element elektryczny wymaga innego napięcia roboczego, należy wymienić baterie, gdy którakolwiek z funkcji nie działa.
 - Nie wolno wrzucać produktu ani baterii do ognia, ponieważ mogą one eksplodować lub wyciec.
- Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać do odpadów domowych, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia. W celu uzyskania informacji na temat recyklingu i zbiórki odpadów należy skontaktować się z lokalnymi organami.



⚠ AVVERTENZA

Rischio di caduta: Alcuni bambini hanno subito lesioni gravi cadendo dal fasciatoio. Le cadute possono verificarsi improvvisamente.

- Leggere le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
- Rimanete a una distanza a portata di braccio dal vostro bambino.
- La superficie dove si utilizza il fasciatoio deve essere piana, stabile e strutturalmente solida, con dimensioni minime di 46 x 81 cm. L'utilizzo di questo fasciatoio su una superficie più piccola potrebbe provocare la caduta del bambino, con conseguenti lesioni gravi o morte.
- Assicurarsi che la base del fasciatoio sia posizionata in modo che il prodotto sia centrato sulla superficie di cambio. Assicurarsi che la base del fasciatoio non sia posizionata oltre il bordo della superficie di cambio.
- Il montaggio deve essere eseguito da un adulto.
- Non lasciare mai il bambino incustodito. Tenere sempre una mano sul bambino mentre si utilizza questo prodotto.
- Quando si utilizza questo fasciatoio, posizionarlo sempre in un sistema di ritenuta chiuso.
- Questo prodotto soddisfa le specifiche ASTM F2388 Fasciatoi per bambini.
- Non utilizzare il fasciatoio se danneggiato o rotto.
- Non utilizzare con bambini oltre i 13,6 kg.
- Interrompi l'uso di questo prodotto quando il bambino è in grado di sollevarsi su mani e

ginocchia o quando è in grado di rotolare.

- Mai usare questo prodotto su una superficie elevata diversa dal fasciatoio.

Rischio di soffocamento: Alcuni bambini sono soffocati mentre dormivano nei fasciatoi. I fasciatoi non sono progettati per un sonno sicuro.

- MAI lasciar dormire i bambini sul fasciatoio.
- Non lasciare mai il tuo bambino incustodito sul fasciatoio, nemmeno per pochi istanti. Se devi lasciare la stanza, porta il bambino con te.
- Questo prodotto non è un giocattolo. NON permettere ai bambini di giocarci.
- Non utilizzare parti di ricambio diverse da quelle approvate da Kids2.
- Verificare sempre che la barra dei giocattoli sia correttamente montata sull'alloggiamento della staffa prima dell'uso.
- NON sollevare MAI questo prodotto con il bambino all'interno. Non utilizzare mai la barra luminosa per sollevare o trasportare il fasciatoio.

AVVERTENZE SULLA BATTERIA!

Il modulo richiede tre (3) batterie alcaline AA/LR6 (1,5 V) (non incluse).



ATTENZIONE: Seguire le linee guida per le batterie riportate in questa sezione. In caso contrario, la durata della batteria potrebbe ridursi o le batterie potrebbero perdere o rompersi.

- Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non combinare batterie vecchie e nuove.
- Non combinare batterie alcaline, standard o ricaricabili.
- Utilizzare esclusivamente batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle consigliate.
- Installare le batterie in modo che la polarità di ciascuna corrisponda ai simboli presenti nel vano batterie.
- Non mettere in cortocircuito le batterie.
- Non conservare le batterie in aree con temperature estreme (ad esempio soffitte, garage o automobili).
- Rimuovere le batterie scariche dal vano batterie.
- Non tentare mai di ricaricare una batteria a meno che non sia contrassegnata con la dicitura "ricaricabile".
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare batterie alcaline ricaricabili in un caricabatterie Ni-Cd o Ni-MH.
- Utilizzare il metodo di smaltimento corretto per le batterie.
- Rimuovere le batterie dal prodotto prima di riporlo per un periodo di tempo prolungato.
- Le batterie scariche causano un funzionamento irregolare del prodotto, tra cui un suono distorto e l'attenuazione delle luci o la mancata accensione delle luci. Poiché ogni componente elettrico richiede una tensione di esercizio diversa, sostituire le batterie quando una qualsiasi funzione non funziona.
- Non gettare il prodotto o le batterie nel fuoco, poiché le batterie potrebbero esplodere o perdere.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, poiché le batterie contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e la salute. Contattare le autorità locali per informazioni sul riciclaggio e la raccolta.



WAARSCHUWING

Valgevaar: Kinderen zijn na een val van een aankleedkussen ernstig gewond geraakt. Een valpartij is zo gebeurd.

- Lees alle instructies voordat u dit product gebruikt.
- Blijf op een afstand waar u uw kind met uw arm kunt bereiken.
- De ondergrond moet vlak, stabiel en stevig van constructie zijn met een minimale oppervlakte van 46 cm x 81 cm. Als u dit kussen op een kleiner oppervlak gebruikt, kan uw kind vallen en dodelijk of ernstig gewond raken.

- Zorg ervoor dat de basis van de verschoonmat zo is geplaatst dat het product gecentreerd is op de verschoonoppervlakte. Zorg ervoor dat de basis van de verschoonmat niet over de rand van de verschoonoppervlakte steekt.
- Montage door een volwassene vereist.
- Laat het kind nooit zonder toezicht alleen. Houd altijd één hand op de baby tijdens het gebruik van dit product.
- Zorg er bij gebruik van dit kussen altijd voor dat het bevestigingssysteem gesloten is.
- Dit aankleedkussen voldoet aan de specificaties van ASTM F2388 voor commodes voor baby's.
- Gebruik het aankleedkussen NIET als het beschadigd of kapot is.
- Niet gebruiken bij kinderen zwaarder dan 13,6 kilo.
- Stop met het gebruik van dit product wanneer het kind zich op handen en knieën kan opdrukken of wanneer het kind kan omrollen.
- Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak behalve een commode.

Verstikkingsgevaar: Er zijn baby's gestikt tijdens het slapen op aankleedkussens: het aankleedkussen is niet ontworpen om veilig op te slapen.

- Laat een baby **NOOIT** op het aankleedkussen slapen.
- Laat uw baby nooit zonder toezicht op de verschoonmat liggen, zelfs niet voor een paar momenten. Als u de kamer moet verlaten, neem de baby dan mee.
- Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen er **NIET** mee spelen.
- Gebruik alleen vervangende onderdelen die door Kids2 zijn goedgekeurd.
- Controleer altijd of de speelgoedstang correct in de beugelbehuizing is bevestigd voordat u deze gebruikt.
- **TIL** dit product **NOOIT** met een kind erin. Gebruik de lichtbalk nooit om de verschoonmat op te tillen of te dragen.

BATTERIJEN: WAARSCHUWING!

De module heeft drie (3) AA/LR6 (1,5 V) alkalinebatterijen nodig (niet inbegrepen).

 **OPGELET:** Volg de richtlijnen voor batterijen in dit hoofdstuk. Anders kan de levensduur van de batterijen korter worden of kunnen ze gaan lekken of scheuren.

- Houd batterijen altijd uit de buurt van kinderen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen alkaline, standaard of oplaadbare batterijen door elkaar.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde of gelijkwaardige type als wordt aanbevolen.
- Plaats de batterijen zodanig dat de polariteit van elke batterij overeenkomt met de markeringen in het batterijvak.
- Zorg dat de batterijen niet kortsluiten.
- Bewaar batterijen niet op plaatsen met extreme temperaturen (zoals zolders, garages of auto's).
- Verwijder lege batterijen uit het batterijvak.
- Probeer nooit een batterij op te laden, tenzij er specifiek "oplaadbaar" op staat.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Gebruik geen oplaadbare alkalinebatterijen in een Ni-Cad of Ni-MH-batterijlader.
- Gebruik de juiste afvalmethode voor batterijen.
- Verwijder de batterijen voordat je het product voor langere tijd opbergt.
- Zwakke batterijen veroorzaken een onregelmatige werking van het product, zoals een vervormd geluid en dimmende of uitvallende verlichting. Omdat elk elektrisch onderdeel een andere bedrijfsspanning vereist, moeten de batterijen worden vervangen als een functie niet werkt.
- Gooi het product of de batterijen niet in het vuur, de batterijen kunnen ontploffen of gaan lekken.



Dit symbool geeft aan dat het product niet weggegooid mag worden met het huishoudelijk afval, omdat batterijen stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over recycling en inzameling.

AVISO

Risco de queda: Já ocorreram casos em que crianças sofreram lesões graves após terem caído de um muda-fraldas. As quedas podem ocorrer de forma rápida.

- Leia todas as instruções antes de utilizar este produto.
- Mantenha-se a uma distância ao alcance do braço do seu filho.
- A superfície do muda-fraldas deve estar nivelada, estável e ser estruturalmente sólida com uma dimensão mínima da superfície de 18 pol. x 32 pol. A utilização deste muda-fraldas sobre uma superfície de menor dimensão pode resultar em morte ou lesões graves para a sua criança resultantes de uma queda.
- Certifique-se de que a base do trocador esteja posicionada de modo que o produto fique centralizado na superfície de troca. Certifique-se de que a base do trocador não esteja posicionada sobre a borda da superfície de troca.
- A montagem deve ser feita por um adulto.
- Nunca deixe crianças sem supervisão. Mantenha sempre uma mão sobre o bebê enquanto utiliza este produto.
- Utilize sempre o sistema de retenção fornecido ao utilizar este muda-fraldas.
- Este muda-fraldas cumpre as especificações da norma ASTM F2388 relativa a mesas muda-fraldas para bebês.
- Não utilize o muda-fraldas se este estiver danificado ou partido.
- Não utilizar com crianças com mais de 30 libras de peso.
- Interrompa o uso deste produto quando a criança conseguir se apoiar nas mãos e nos joelhos ou quando conseguir rolar.
- Nunca utilize este produto sobre uma superfície elevada que não a mesa muda-fraldas.

Perigo de sufocamento: Já aconteceu bebês sufocarem enquanto dormiam sobre muda-fraldas: o muda-fraldas não foi concebido para dormir de forma segura.

- NUNCA permita que o seu bebê durma sobre o muda-fraldas.
- Nunca deixe o seu bebê desacompanhado no trocador, nem mesmo por alguns instantes. Se precisar sair do quarto, leve o bebê com você.
- Este produto não é um brinquedo. NÃO deixe as crianças brincarem com a banheira.
- Não utilize peças de substituição para além das aprovadas pela Kids2.
- Verifique sempre se a barra de brinquedos está corretamente fixada ao suporte antes de usar.
- NUNCA levante este produto com a criança dentro. Nunca use a barra de luz para levantar ou carregar o trocador.

AVISO PARA AS PILHAS/BATERIAS!

O módulo requer três (3) pilhas alcalinas AA/LR6 (1,5 V) (não incluídas).



ATENÇÃO: Siga as instruções desta secção para as pilhas. Caso contrário, a duração das pilhas pode diminuir ou as pilhas podem apresentar fugas ou ruturas.

- Mantenha sempre as pilhas afastadas das crianças.
- Não misture pilhas novas com usadas.
- Não misture pilhas alcalinas, normais ou recarregáveis.
- Só devem ser utilizadas pilhas do mesmo tipo ou de um equivalente recomendado.

- Instale as pilhas de forma que a polaridade de cada uma corresponda às marcas no compartimento respetivo.
- Não crie um curto-circuito nas baterias.
- Não guarde as pilhas em espaços com temperaturas extremas (como sótãos, garagens ou automóveis).
- Retire as pilhas gastas do compartimento respetivo.
- Nunca tente recarregar uma pilha se não estiver especificamente marcada como "recarregável".
- As pilhas recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.
- Não utilize pilhas recarregáveis alcalinas num carregador de baterias Ni-CAD ou Ni-MH.
- Utilize o método de eliminação apropriado para as baterias.
- Remova as pilhas antes de armazenar o produto durante um período prolongado.
- As pilhas gastas causam um funcionamento irregular do produto, incluindo um som distorcido e luzes fracas ou apagadas. Como cada componente elétrico requer uma tensão de funcionamento diferente, substitua as pilhas quando qualquer função deixar de funcionar.
- Não elimine o produto ou as pilhas no fogo, pois estas podem explodir ou sofrer fugas.



Este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos, pois as pilhas contêm substâncias que podem ser nocivas para o ambiente e para a saúde. Contacte as autoridades locais para obter informações sobre a reciclagem e a recolha.

! VAROVÁNÍ

Nebezpečí pádu: Děti utrpěly po pádu z přebalovacích podložek vážná zranění. K pádům může dojít rychle.

- Před použitím tohoto výrobku si přečtete všechny pokyny.
- Zůstaňte na dosah ruky svého dítěte.
- Přebalovací plocha musí být rovná, stabilní a konstrukčně pevná s minimálními rozměry 46 x 81 cm (18 x 32 palců). Použití této podložky na menším povrchu by mohlo mít za následek úmrtí nebo vážné zranění dítěte v důsledku pádu.
- Ujistěte se, že základna přebalovací podložky je umístěna tak, aby byl produkt vycentrován na přebalovací ploše. Ujistěte se, že základna přebalovací podložky nepřesahuje okraj přebalovací plochy.
- Je nutná montáž dospělou osobou.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. Při používání tohoto výrobku mějte vždy jednu ruku na dítěti.
- Při používání této podložky vždy používejte uzavřený zádržný systém.
- Tato přebalovací podložka splňuje specifikace normy ASTM F2388 Dětské přebalovací stoly.
- Nepoužívejte přebalovací podložku, pokud je poškozená nebo rozbitá.
- Nepoužívejte u dětí s hmotností nad 13,6 kg (30 liber).
- Přestaňte tento produkt používat, když se dítě dokáže zvednout na ruce a kolena nebo když se dokáže převrátit.
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek na jiném vyvýšeném povrchu než na přebalovacím stole.

Nebezpečí udušení: Na přebalovacích podložkách došlo k udušení dětí: přebalovací podložka není určena k bezpečnému spánku.

- NIKDY nedovolte dítěti spát na přebalovací podložce.
- Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru na přebalovacím pultu, ani na chvíli. Pokud potřebujete opustit místnost, vezměte dítě s sebou.
- Tento výrobek není hračka. NEDOVOLTE dětem, aby si s ním hrály.
- Nepoužívejte jiné náhradní díly, než ty, které schválila společnost Kids2.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda je tyč s hračkami správně upevněna v držáku.
- NIKDY nezvedejte tento produkt s dítětem uvnitř. Nikdy nepoužívejte světelnou lištu k zvedání nebo přenášení přebalovací podložky.

VAROVÁNÍ V SOUVISLOSTI S BATERIÍ!

Modul vyžaduje tři (3) alkalické baterie AA/LR6 (1,5 V) (nejsou součástí balení).



POZOR: Postupujte podle pokynů pro baterie v této části. V opačném případě může dojít ke zkrácení životnosti baterií nebo k jejich vytečení nebo prasknutí.

- Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nekombinujte staré a nové baterie.
- Nekombinujte alkalické, standardní a dobíjecí baterie.
- Používejte pouze doporučené baterie nebo baterie ekvivalentního typu.
- Vložte baterie tak, aby polarita každé z nich odpovídala značkám v přihrádce na baterie.
- Baterie nezkrtujte.
- Neskladujte baterie na místech s extrémními teplotami (jako jsou podkroví, garáže nebo automobily).
- Vyjměte vybité baterie z přihrádky na baterie.
- Nikdy se nepokoušejte dobít baterii, pokud není výslovně označena jako „dobíjecí“.
- Před nabíjením je třeba dobíjecí baterie z hračky vyjmout.
- Dobíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- V nabíječce baterií Ni-Cad nebo Ni-MH nedobíjejte dobíjecí alkalické baterie.
- Použijte správný způsob likvidace baterií.
- Než výrobek na delší dobu odložíte, vyjměte z něj baterie.
- Slabé baterie způsobují nestálé fungování produktu, včetně zkresleného zvuku a tlumených nebo vadných světel. Protože každá elektrická součást vyžaduje jiné provozní napětí, vyměňte baterie, když některá funkce nefunguje.
- Nevhazujte výrobek ani baterie do ohně, baterie mohou explodovat nebo vytect.



Tento symbol označuje, že výrobek nesmí být vyhozen do domovního odpadu, protože baterie obsahují látky, které mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Informace o recyklaci a sběru získáte od místního úřadu.



警告

転落の危険：おむつ替えパッドからの落下により深刻な怪我を負った事故が発生しています。落下事故は予期せず発生します。

- 本製品をご使用になる前に取扱説明書の内容をすべてお読みください。
- 子供とあなたの手が届く距離にいてください。
- おむつ替え面は水平で安定しており、適切な形状となっており、最小おむつ替え面の最小寸法は46 x 81 cm (18 x 32インチ) です。これより小さな表面でこのパッドを使用すると、お子様が転落して死亡事故や重傷につながるおそれがあります。
- チェンジングパッドのベースが、交換面の中央に位置するように配置されていることを確認してください。チェンジングパッドのベースが交換面の端に位置していないことを確認してください。
- 大人にとよる組み立てが必要です。
- お子様から絶対に目を離さないようにしてください。本製品の使用中は、常にお子様に片手を添えてください。
- このパッドの使用中は、必ず付属の固定システムを使用してください。
- このパッドは、ASTM F2388 赤ちゃんおむつ替えテーブルの仕様を満たしています。
- 損傷があったり破損している場合は、パッドを使用しないでください。
- 体重が13.6 kg (30ポンド) を超えるお子様には使用しないでください。
- 子供が手と膝で体を支えられるようになったり、寝返りを打てるようになったら、この製品の使用を中止してください。
- 本製品をおむつ替えテーブルよりも高い面で使用するのとは絶対におやめください。

窒息の危険性：乳児がおむつ替えパッドの上で寝ているときに窒息してしまったことがあります

す。おむつ替えパッドは安全に眠れるようには設計されていません。

- ・乳児をおむつ替えパッドの上に寝させるのは絶対におやめください。
- ・赤ちゃんをチャンジングパッドの上に一瞬でも放置しないでください。部屋を離れる必要がある場合は、赤ちゃんを連れて行ってください。
- ・本製品はおもちゃではありません。お子様が遊ばないようにしてください。
- ・Kids2が承認したものの以外の交換部品は使用しないでください。
- ・使用前に、おもちゃバーがブラケットハウジングに正しく取り付けられているか必ず確認してください。
- ・この製品を子供を乗せた状態で持ち上げないでください。ライトバーを使ってチェンジングパッドを持ち上げたり運んだりしないでください。

バッテリー警告!

モジュールには、単3形アルカリ電池 (1.5V) が3本必要です (付属しません)。



注意: 本セクションのバッテリーに関するガイドラインに従ってください。そうしないと、バッテリーの寿命が短くなったり、液漏れや破裂の恐れがあります。

- ・電池は必ずお子様の手の届かないところに保管してください。
- ・古い電池と新しい電池を混ぜないでください。
- ・アルカリ乾電池、標準乾電池、充電式乾電池を混ぜないでください。
- ・推奨バッテリーと同じ、または同等のタイプのバッテリーのみを使用してください。
- ・各電池の極性が電池収納部のマークと一致するように、電池を取り付けます。
- ・バッテリーをショートさせないでください。
- ・バッテリーを極端な温度の場所 (屋根裏部屋、ガレージ、自動車など) に保管しないでください。
- ・バッテリー収納部から消耗したバッテリーを取り出します。
- ・「充電式」と明記されていないバッテリーは、絶対に充電しないでください。
- ・充電式電池は、充電前におもちゃから取り外してください。
- ・充電式電池の充電は、大人の管理下でのみ行ってください。
- ・充電式アルカリ乾電池をニッケルカドミウム電池またはニッケル水素電池の充電器で使用しないでください。
- ・電池は正しい廃棄方法で処理してください。
- ・製品を長期間保管する場合は、電池を取り外してください。
- ・電池が弱いと、音が歪んだり、照明が暗くなったり、点灯しなくなるなど、製品の動作が不安定になります。各電気部品はそれぞれ異なる動作電圧を必要とするため、いずれかの機能が動作しない場合は電池を交換してください。
- ・製品や電池を火の中に捨てないでください、爆発や液漏れの恐れがあります。



このマークは、電池には環境や健康に有害な物質が含まれているため、製品を家庭ごみとして廃棄してはならないことを示しています。リサイクルと回収に関する情報については、地方自治体にお問い合わせください。

警告

坠落危険: 谨防儿童从换尿布垫上坠落而受到严重伤害。坠落可能会在极短时间内发生。

- ・使用本产品前请阅读所有说明。
- ・与孩子保持在你的手臂可达的距离内。
- ・换尿布台表面必须水平、稳定且结构完好，最小表面尺寸为 18 英寸 x 32 英寸。在较小的表面上使用此垫可能会导致您的孩子因坠落而死亡或严重受伤。
- ・确保换尿片垫底座的位置能够使产品位于换片桌面的中心。确保换尿片垫没有超出换片桌面的边缘。
- ・需要成年人组装。
- ・请务必注意照看儿童。使用本产品时，请始终将一只手放在婴儿身上。
- ・使用本换尿布垫时，请始终使用封闭式约束系统。

- 这款换尿布垫符合 ASTM F2388 婴儿尿布台的规格。
- 请勿使用损坏或破裂的换尿布垫。
- 请勿用于体重超过 30 磅的儿童。
- 当孩子能够用手和膝盖支撑身体或能够翻身时，请停止使用此产品。
- 切勿在除尿布台以外的升高表面上使用本产品。

窒息危险：婴儿在换尿布垫上睡觉时可能会窒息：换尿布垫并非专为安全睡眠而设计。

- 切勿让宝宝睡在换尿布垫上。
- 在无人看管的情况下，永远不要让婴儿留在换尿片垫上，即使是片刻。如果您需要离开房间，请带上婴儿。
- 本产品不是玩具。请勿让儿童玩耍。
- 请勿使用未经 Kids2 批准的更换部件。
- 使用前务必检查灯光架是否正确安装在支架的插槽中。
- 切勿在有孩子的情况下抬起此产品。切勿使用灯杆拉起或搬运更换垫。

电池警告！

该模块需要三节（3）AA/LR6（1.5V）碱性电池（不包含）。

 注意：请遵循本节中的电池使用指南。否则，电池寿命可能会缩短，或者电池可能会漏液或破裂。

- 始终将电池放在儿童接触不到的地方。
- 不要混用新旧电池。
- 不要混用碱性电池、标准电池或可充电电池。
- 只能使用与推荐型号相同或相当的电池。
- 安装电池时，每节电池的极性都要与电池盒上的标记一致。
- 切勿使电池短路。
- 不要将电池存放在温度过高的地方（如阁楼、车库或汽车）。
- 从电池盒中取出电量耗尽的电池。
- 除非电池上明确标有“可充电”字样，否则切勿尝试给电池充电。
- 可充电电池在充电前必须从玩具中取出。
- 可充电电池只能在成人监护下充电。
- 请勿在镍镉或镍氢电池充电器中使用碱性可充电电池。
- 请使用正确的电池处置方法。
- 如要长期存放产品，请先取出电池。
- 电池电量不足会导致产品运行不稳定，包括声音失真、灯光变暗或失效。由于每个电气元件所需的工作电压不同，当任何功能出现故障时，请更换电池。
- 请勿将产品或电池丢入火中，电池可能会爆炸或泄漏。



此符号表示该产品不得丢弃在家庭垃圾中，因为电池中含有可能对环境与健康造成损害的物质。有关回收和收集信息，请联系当地政府。



خطر السقوط: قد يتعرض الأطفال لجروح خطيرة في حال السقوط من وسادات تغيير الحفاضات. يمكن أن يحدث السقوط سريعاً.

• أقرن جميع التعليمات قبل استخدام هذا المنتج.

• ابقَ على مسافة يمكنك من خلالها الوصول إلى طفلك بذراعتك.

• يجب أن يكون سطح التغيير مستويًا ومستقرًا وسليمًا من الناحية الهيكلية بأبعاد 81 × 46 بوصة (208 × 117 سم).

- استخدام هذه الوسادة على سطح أصغر منها قد يؤدي إلى حدوث وفاة أو إصابة خطيرة لطفلك نتيجة السقوط.
- تأكد من أن قاعدة وسادة التغيير موضوعة بحيث يكون المنتج في وسط سطح التغيير. تأكد من أن قاعدة وسادة التغيير ليست موضوعة فوق حافة سطح التغيير.
- يجب أن يتولى شخص بالغ جميع المنتج.
- لا تترك الطفل أبداً دون رقابة. احرصي دائماً على وضع إحدى يديك على الطفل أثناء استخدام هذا المنتج.
- احرصي دائماً على استخدام نظام التقييد المرفق عند استخدام هذه الوسادة.
- تتوافق وسادة تغيير الحفاضات هذه مع مواصفات طاولات تغيير الحفاضات للأطفال ASTM F2388.
- لا تستخدم وسادة تغيير الحفاضات إذا كانت تالفة أو مكسورة.
- لا تستخدمها لطفل يزيد وزنه عن 30 رطلاً (13.6 كجم).
- توقف عن استخدام هذا المنتج عندما يتمكن الطفل من الدفع على يديه وركبتيه أو عندما يتمكن من التقلب.
- لا تستخدم هذا المنتج مطلقاً على سطح مرتفع بخلاف طاولة تغيير الحفاضات.

- خطر الاختناق :** قد يتعرض الأطفال للاختناق عند النوم على وسادات تغيير الحفاضات، فهي غير مصممة للنوم بأمان.
- لا تدعي الطفل ينام مطلقاً على وسادة تغيير الحفاضات.
 - لا تترك طفلك دون مراقبة على وسادة التغيير أبداً. حتى لو لبضع لحظات. إذا كنت بحاجة إلى مغادرة الغرفة. خذ الطفل معك.
 - هذا المنتج ليس لعبة. لا تسمح للأطفال باللعب به.
 - لا تستخدم أية أجزاء بديلة إذا لم تكن معتمدة من قبل شركة كيدز.
 - تأكد دائماً من أن شريط الألعاب مثبت بشكل صحيح في غلاف القوس قبل الاستخدام.
 - لا ترفع هذا المنتج أبداً مع وجود الطفل بداخله. لا تستخدم شريط الإضاءة لرفع أو حمل وسادة التغيير.

تحذير البطارية

الوحدة تتطلب ثلاث (3) بطاريات قلووية مقاس AA/LR6 (1.5 فولت) (غير مرفقة).

تحذير: يرجى اتباع إرشادات البطاريات في هذا القسم. وإلا، فقد يقل عمر البطارية أو تتسرب البطاريات أو تنفجر



- يجب دائماً إبعاد البطاريات عن الأطفال.
- لا تخلط بين البطاريات القديمة والجديدة.
- لا تخلط بين البطاريات القلووية والعادية أو القابلة لإعادة الشحن.
- يجب استخدام بطاريات من نفس النوع أو النوع المعادل الموصى به فقط.
- يرجى تركيب البطاريات بحيث يتطابق قطبية كل واحدة مع العلامات في حجرة البطارية.
- لا تقم بتقصير دائرة البطاريات.
- لا تخزن البطاريات في أماكن ذات درجات حرارة مرتفعة أو منخفضة للغاية (مثل العليات، الجراجات، أو السيارات).
- يرجى إزالة البطاريات الفارغة من حجرة البطاريات.
- لا تحاول أبداً إعادة شحن البطارية إلا إذا كانت محددة بعلامة "قابلة للشحن".
- يجب إزالة البطاريات القابلة للشحن من اللعبة قبل شحنها.
- يجب شحن البطاريات القابلة للشحن تحت إشراف شخص بالغ فقط.
- لا تستخدم بطاريات قلووية قابلة للشحن في شاحن بطاريات Ni-Cad أو Ni-MH.
- يرجى استخدام الطريقة الصحيحة للتخلص من البطاريات.
- يرجى إزالة البطاريات قبل وضع المنتج في التخزين لفترة طويلة من الزمن.
- تسبب البطاريات الضعيفة تشغيلاً غير منتظم للمنتج، بما في ذلك الصوت المشوه وتضائل الإضاءة أو فشلها.
- يتسبب ضعف البطاريات في تشغيل غير منتظم للجهاز، بما في ذلك تشويش في الصوت وخفوت أو انطفاء الإضاءة. ونظراً لأن كل مكون كهربائي يحتاج إلى جهد تشغيل مختلف، يجب استبدال البطاريات عند تعطل أي وظيفة.
- لا تتخلص من المنتج أو البطاريات في النار. فقد تنفجر البطاريات أو تتسرب.

يشير هذا الرمز إلى عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية لأن البطاريات تحتوي على مواد يمكن أن تكون ضارة بالبيئة والصحة. يرجى الاتصال بالسلطة المحلية للحصول على معلومات حول إعادة التدوير والجمع.



FCC Statement / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1 this device may not cause harmful interference, and

2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

 **WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

 **NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Declaración FCC/ CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

Este dispositivo cumple con lo dispuesto en el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1 este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y

2 este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

 **ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones realizados en esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

 **NOTA:** Este equipo ha sido probado y se ajusta a los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con lo dispuesto en el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no se garantiza el hecho de que puedan producirse interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causara interferencias perjudiciales en la recepción de la radio o de la televisión —lo cual puede comprobarse apagando y encendiendo el equipo—, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo alguna o algunas de las medidas expuestas a continuación:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para que le ayude.

Déclaration FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1 ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et
- 2 ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.



AVERTISSEMENT : Toute modification apportée à cet appareil, sans consentement explicite des responsables conformité, est susceptible d'annuler le droit d'usage de cet appareil.

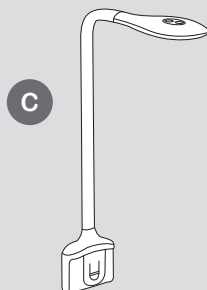
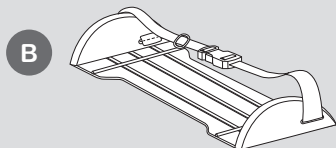
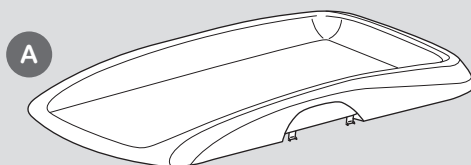


REMARQUE : Cet article a été testé et déclaré conforme aux exigences requises pour les appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation FCC. Ces exigences visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation chez des particuliers. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio.

Nous ne pouvons garantir la non-interférence pour une installation donnée. Lorsque vous constatez que le matériel perturbe effectivement la réception radio ou télévision, vous pouvez vérifier ces interférences en éteignant et rallumant l'appareil. Dans ce cas, essayez une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil et le récepteur.
- Raccordez le matériel à une prise hors-circuit connexion de ce récepteur.
- Adressez-vous au fournisseur ou à un technicien expert en radio et télévision.

components • componentes • composants • bestandteile
• elementy • componenti • onderdelen • componentes
• součástky • コンポーネント • 组件 • مكونات



A. Changing pad

B. Bracket with safety strap

C. Light Bar

D. Sylvie™ Toy

A. Cojín Cambiador

B. Soporte con correa de seguridad

C. Barra de luz

D. Juguete Sylvie™

A. Matelas à langer

B. Support avec sangle de sécurité

C. Barre lumineuse

D. Jouet Sylvie™

A. Wickelauflege

B. Halterung mit Sicherheitsgurt

C. Lichtleiste

D. Sylvie™ Spielzeug

A. Podkład do przewijania

B. Wspornik z pasem bezpieczeństwa

C. Listwa świetlna

D. Zabawka Sylvie™

A. Fasciatoio

B. Supporto con cinturino di sicurezza

C. Barra luminosa

D. Giocattolo Sylvie™

A. Verschoningsmatje

B. Beugel met veiligheidsriem

C. Lichtbalk

D. Sylvi™ Speelgoed

A. 交換用パッド

B. 安全ストラップ付きブラケット

C. ライトバー

D. Sylvi™ おもちゃ

A. Trocador

B. Suporte com cinto de segurança

C. Barra de luz

D. Brinquedo Sylvi™

A. 換尿布墊

B. 帶安全帶的支架

C. 灯杆

D. Sylvi™ 玩具

A. Přebalovací podložka

B. Držák s bezpečnostním pásem

C. Světelný panel

D. Hračka Sylvi™

A. وسادة التغير

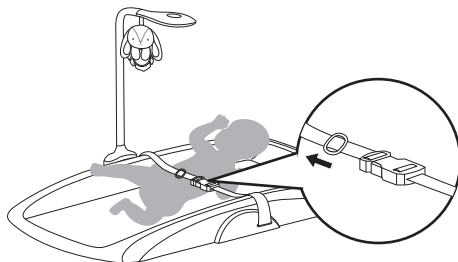
B. القوس مع حزام الأمان

C. شريط الإضاءة

D. لعبة Sylvi™

to use changing pad • usar el cambiador • utiliser le matelas à langer
• die Wickelaufgabe verwenden • używać podkładu do przewijania
• usare il fasciatoio • de verschoonmat gebruiken • usar o trocador
• používat přebalovací podložku • チェンジングパッドを使用する
使用更換墊 • استخدام وسادة التغير

- When placing baby into the changing pad on their back, bring the safety strap around from both sides of the pad so they align over their abdomen and buckle securely.
- To tighten the safety strap around your child, pull the sliding piece of the safety strap away from the buckle.
- To release the safety strap simply squeeze the buttons together on both sides of the buckle.
- Never leave child unattended when using your changing pad, even with all straps secured. Always keep one hand on the child to prevent falling.



- Cuando acueste al niño (de espaldas) sobre la base, levante la correa de sujeción por ambos lados de la base para abrocharla firmemente sobre el abdomen con la hebilla.
- Para ajustar la correa de seguridad alrededor de su hijo, tire de la pieza deslizante de la correa de seguridad lejos de la hebilla.
- Para soltar la correa de sujeción, sólo tiene que presionar los botones a ambos lados de la hebilla.
- Nunca deje solo al niño cuando esté usando este producto, incluso si estuvieran firmes todas las correas. Sujete siempre al niño con una mano para evitar que se caiga.
- Quand le bébé est placé sur le matelas à langer, sur le dos, ramener la sangle de fixation sur les deux côtés du matelas de façon à l'ajuster à l'abdomen du bébé et fermer la boucle.
- Pour resserrer la sangle de sécurité autour de votre enfant, tirez la pièce coulissante de la sangle de sécurité loin de la boucle.
- Pour dégager la sangle de fixation, il suffit d'appuyer en même temps sur les boutons situés des deux côtés de la boucle.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance lors de l'utilisation du matelas à langer, même avec les sangles en place. Toujours garder une main sur l'enfant pour empêcher toute chute.
- Wenn Sie das Kind in der Rückenlage in die Wickelunterlage legen, führen Sie die Sicherheitsgurte an beiden Seiten der Unterlage herum, so dass sie sich über dem Bauch des Kindes erstrecken, und schnallen Sie diese fest.
- Um den Sicherheitsgurt um Ihr Kind festzuziehen, ziehen Sie das Schiebeteil des Sicherheitsgurts von der Schnalle weg.
- Um den Sicherheitsgurt zu lösen, drücken Sie einfach die Knöpfe auf beiden Seiten der Schnalle zusammen.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt, wenn Sie die Wickelunterlage benutzen, auch wenn alle Gurte befestigt sind. Halten Sie das Kind immer mit einer Hand fest, damit es nicht stürzt.
- Umieszczając niemowlę w przewijaku na plecach, należy przełożyć pasek zabezpieczający z obu stron przewijaka w taki sposób, aby przylegał do brzucha i był dobrze zapięty.

- Aby zaciągnąć pas bezpieczeństwa wokół dziecka, pociągnij przesuwny element pasa bezpieczeństwa od klamry.
- Aby zwolnić pasek zabezpieczający, wystarczy ścisnąć przyciski po obu stronach klamry.
- Nie należy zostawiać dziecka bez opieki podczas korzystania z przewijaka, nawet gdy wszystkie paski są zabezpieczone. Należy zawsze trzymać jedną rękę na dziecku, aby nie wypadło z przewijaka.
- Quando si adagia il bambino di schiena sul fasciatoio, avvicinare le estremità della cinghia di sicurezza da entrambi i lati del fasciatoio, in modo che si allineino sopra l'addome e si allaccino saldamente.
- Per stringere la cintura di sicurezza intorno al bambino, tirare la parte scorrevole della cintura di sicurezza lontano dalla fibbia.
- Per allentare la cinghia di sicurezza è sufficiente premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati della fibbia.
- Mai lasciare il bambino incustodito mentre si utilizza il fasciatoio, anche con tutte le cinghie allacciate. Tenere sempre una mano sul bambino per evitare le cadute.
- Leg als de baby in rugligging op het aankleedkussen ligt de veiligheidsband van beide zijden van het kussen over de buik van de baby en klik deze goed vast met de gesp.
- Trek om de veiligheidsband rond uw kind strakker te maken het losse uiteinde van de veiligheidsband weg van de gesp.
- Druk om de veiligheidsband te ontgrendelen simpelweg de knoppen aan beide zijden van de gesp samen.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht alleen als hij of zij op het aankleedkussen ligt, ook niet als alle banden zijn vastgeklikt. Houd altijd één hand op het kind om vallen te voorkomen.
- Ao colocar a criança de costas na muda-fraldas, coloque a correia de segurança de ambos os lados do muda-fraldas, de modo a que estes fiquem alinhados sobre o abdómen da criança e feche a fivela de forma segura.
- Para apertar a cinta de segurança ao redor do seu filho, puxe a peça deslizante da cinta de segurança para longe da fivela.
- Para soltar a correia de segurança, aperte simplesmente os botões de forma conjunta de ambos os lados da fivela.
- Nunca deixe crianças sem supervisão ao utilizar o seu muda-fraldas, mesmo com todas as correias colocadas. Mantenha sempre uma mão sobre a criança para evitar quedas.
- Při ukládání dítěte do přebalovací podložky na zádech obtočte bezpečnostní popruhy z obou stran podložky tak, aby byly zarovnaný přes břicho, a bezpečně je zapněte.
- Chcete-li utáhnout bezpečnostní pás kolem dítěte, zatáhněte za posuvný díl bezpečnostního pásu směrem od přezky.
- Pro uvolnění bezpečnostního popruhu stačí stisknout tlačítka na obou stranách spony.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru, když používáte přebalovací podložku, a to ani se zajištěnými popruhy. Vždy držte dítě jednou rukou, abyste zabránili pádu.
- 乳児をおむつ交換パッドに仰向けに乗せる際は、安全ストラップをパッドの両側から回して、お腹の上で位置合わせし、しっかりとバックルを締め付けます。
- お子様の周りの安全ストラップを締めるには、安全ストラップのスライド部分をバックルから引っ張りします。
- 安全ストラップを外すには、バックルの両側にあるボタンを一緒に押すだけです。
- 安全ストラップで固定している場合でも、お子様から絶対に目を離さないようにしてください。転落を防止するため、常にお子様に片手を添えてください。
- 将婴儿仰卧放入换尿布垫时，将安全带从换尿布垫两侧拉起，使其与婴儿腹部对齐并牢固扣紧（见图 1）。
- 要收紧孩子周围的安全带，请将安全带的滑扣从扣环处拉开。
- 如要松开安全带，只需将带扣两侧的按钮挤压在一起即可（见图 2）。
- 使用换尿布垫时，即使所有带子均已固定，也切勿让孩子处于无人看管状态。始终将一只手放在孩子身上，防止坠落。
- عند وضع الطفل على ظهره فوق وسادة تغيير الحفاضات، مرري حزام الأمان من كلا جانبي الوسادة بحيث تتم محاذاة الطرفين فوق بطنه ثم اربطيهما بالإبزيم بإحكام.
- لشد حزام الأمان حول طفلك، اسحب الجزء المنزلق لحزام الأمان بعيداً عن المشبك.
- لفك حزام الأمان، اضغطي ببساطة على الزرين الموجودين على كلا جانبي الإبزيم.
- لا تترك الطفل أبداً دون رقابة أثناء استخدام وسادة تغيير الحفاضات، حتى في حال ربط جميع الأحزمة. احرص دائماً على وضع إحدى يديك على الطفل لحمايته من السقوط.

to use lights • usar las luces • utiliser les lumières • die Lichter verwenden • używać światła • usare le luci • de lichten gebruiken • usar as luzes • používat svätla • ライトを使用する • استخدام الأضواء

A. White light button

B. Red light button

C. Reset button

A. Bouton de lumière blanche

B. Bouton de lumière rouge

C. Bouton de réinitialisation

A. Przycisk białego światła

B. Przycisk czerwonego światła

C. Przycisk resetowania

A. Tlačítko bílého světla

B. Tlačítko červeného světla

C. Tlačítko reset

A. Botón de luz blanca

B. Botón de luz roja

C. Botón de reinicio

A. Weißlicht-Taste

B. Rotlicht-Taste

C. Reset-Taste

A. Pulsante luce bianca

B. Pulsante luce rossa

C. Pulsante di ripristino

A. 白いライトボタン

B. 赤いライトボタン

C. リセットボタン

A. Wit lichtknop

B. Rood lichtknop

C. Resetknop

A. 白灯按钮

B. 红灯按钮

C. 重置按钮

A. Botão de luz branca

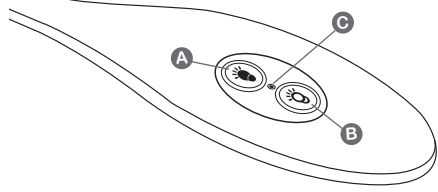
B. Botão de luz vermelha

C. Botão de reinicialização

A. زر الضوء الأبيض

B. زر الضوء الأحمر

C. زر إعادة الضبط



Red light and white light:

1st press: low brightness. 2nd press: high brightness. 3rd press: off.

Timer: Light will automatically turn off after 5 minutes.

Luz roja y luz blanca:

La primera pulsación: brillo bajo. La segunda pulsación: brillo alto. La tercera pulsación: apagado.

Temporizador: La luz se apagará automáticamente después de 5 minutos.

Lumière rouge et lumière blanche :

La première pression : faible luminosité. La deuxième pression : forte luminosité. La troisième pression : éteint.

Minuterie : La lumière s'éteindra automatiquement après 5 minutes.

Rotes Licht und weißes Licht:

Der erste Druck: geringe Helligkeit. Der zweite Druck: hohe Helligkeit. Der dritte Druck: aus.

Timer: Das Licht schaltet sich nach 5 Minuten automatisch aus.

Czerwone światło i białe światło:

Pierwsze naciśnięcie: niska jasność. Drugie naciśnięcie: wysoka jasność. Trzecie naciśnięcie: wyłączone.

Timer: Światło wyłączy się automatycznie po 5 minutach.

Luce rossa e luce bianca:

La prima pressione: bassa luminosità. La seconda pressione: alta luminosità. La terza pressione: spento.

Timer: La luce si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti.

Rood licht en wit licht:

De eerste druk: lage helderheid. De tweede druk: hoge helderheid. De derde druk: uit.

Timer: Het licht gaat automatisch uit na 5 minuten.

Luz vermelha e luz branca:

A primeira pressão: baixo brilho. A segunda pressão: alto brilho. A terceira pressão: desligado.

Temporizador: A luz desligará automaticamente após 5 minutos.

Červené světlo a bílé světlo:

První stisknutí: nízká jasnost. Druhé stisknutí: vysoká jasnost. Třetí stisknutí: vypnuto.

Časovač: Světlo se automaticky vypne po 5 minutách.

赤いライトと白いライト :

1回目の押し : 低輝度。 2回目の押し : 高輝度。 3回目の押し : 消灯。

タイマー : 5分後にライトが自動的に消えます。

红灯和白灯:

第一次按下 : 低亮度。 第二次按下 : 高亮度。 第三次按下 : 关闭。

定时器 : 灯光将在5分钟后自动关闭。

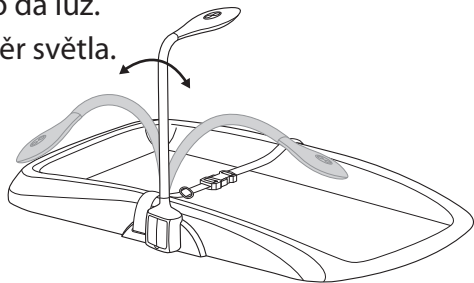
الضوء الأحمر والضوء الأبيض:

الضغط الأولي: سطوع منخفض. الضغط الثانية: سطوع عالي. الضغط الثالثة: إيقاف.

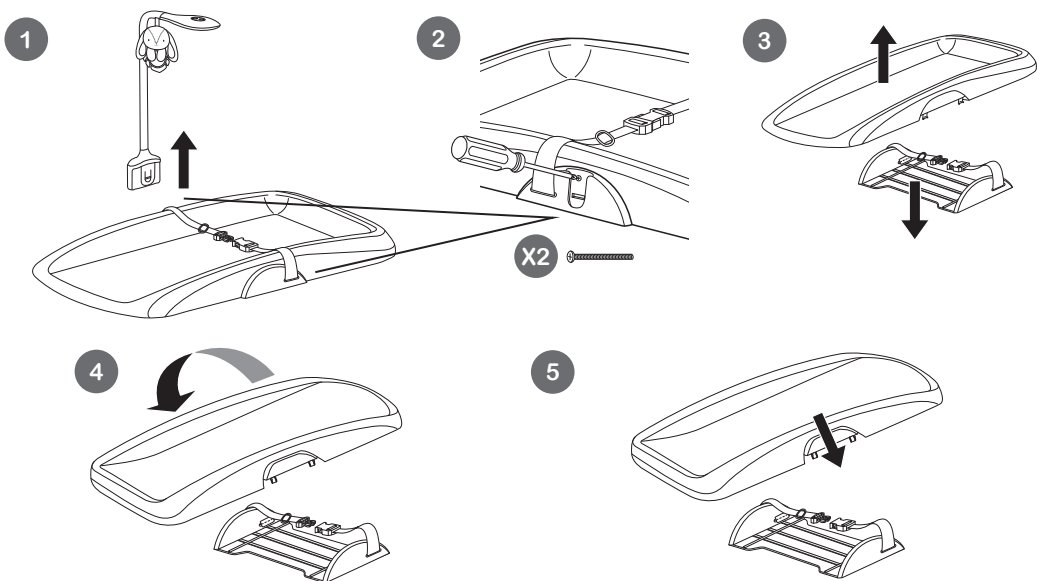
المؤقت: سيتم إيقاف الضوء تلقائيًا بعد 5 دقائق.

- Bend the light bar to adjust the direction of the light.
- Doble la barra de luz para ajustar la dirección de la luz.
- Pliez la barre lumineuse pour ajuster la direction de la lumière.
- Biegen Sie die Lichtleiste, um die Richtung des Lichts anzupassen.
- Zegnij listwę świetlną, aby dostosować kierunek światła.
- Piega la barra luminosa per regolare la direzione della luce.
- Buig de lichtbalk om de richting van het licht aan te passen.
- Dobre a barra de luz para ajustar a direção da luz.
- Ohněte světelný panel, abyste upravili směr světla.
- ライトバーを曲げて光の方向を調整します。
- 弯曲灯杆以调整光线的方向。

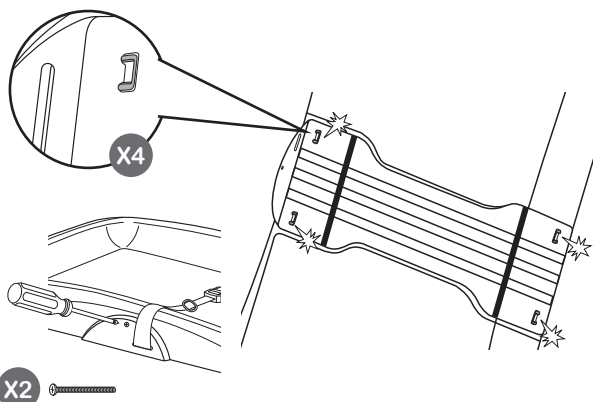
• اثني شريط الإضاءة لضبط اتجاه الضوء.



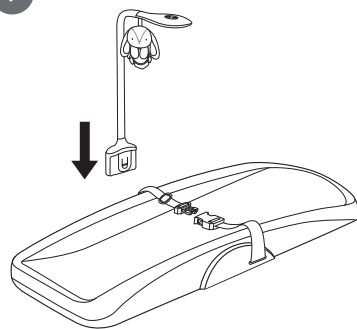
to change light bar orientation • cambiar la orientación de la barra de luz • changer l'orientation de la barre lumineuse • die Ausrichtung der Lichtleiste ändern • zmienić orientację listwy świetlnej • cambiare l'orientamento della barra luminosa • de oriëntatie van de lichtbalk veranderen • mudar a orientação da barra de luz • změnit orientaci světelného panelu • ライトバーの向きを変える • 改变灯杆的方向 • تغيير اتجاه شريط الإضاءة



6

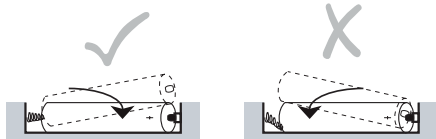
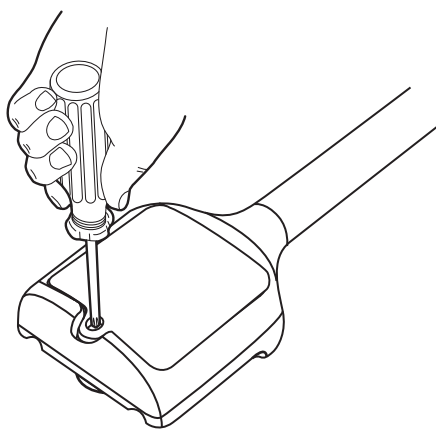
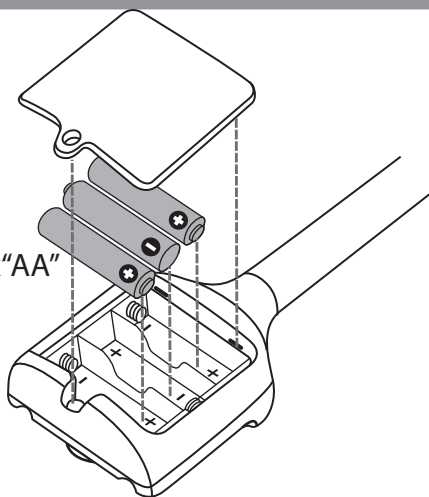


7



replacing the batteries • como reemplazar las pilas • remplacement des piles • austausch der batterien • wymiana baterii • sostituzione delle batterie • de batterijen vervangen • ubstituir as pilhas • výměna baterií •
 バッテリーを外す • 更換電池 • استبدال البطاريات

3x"AA"



not included • no incluido • non inclus
 nicht enthalten • nie zawarty • non incluso
 niet inbegrepen • não incluído • není zahrnuto
 含まれていません • 不包含 •



3x  1.5V
 AA/LR6

care and maintenance • cuidado y mantenimiento • nettoyage et
entretien • pflege und wartung • czyszczenie i konserwacja
• cura e manutenzione • verzorging en onderhoud • cuidados
e manutenção • péče a údržba • お手入れ • 保养与维护 • تمهيداً وصيانة

- **Changing Pad:** Clean with a damp cloth, mild soap, and clean warm water.
- **Light bar and toy:** Wipe clean with a damp cloth, and mild soap. Air dry. Do not immerse in water.
- **almohadilla de cambio:** Limpie con un paño húmedo, jabón suave y agua tibia. No sumerja en agua.
- **barra de luz y juguete:** Limpie con un paño húmedo y jabón suave. Deje secar al aire. No sumerja en agua.
- **matelas à langer:** essuyer avec un linge légèrement humecté de savon doux et d'eau tiède propre.
- **barre lumineuse et jouet:** Nettoyez avec un chiffon humide et du savon doux. Séchez à l'air. Ne pas immerger dans l'eau.
- **Wickelaufgabe:** Mit einem feuchten Tuch, milder Seife und sauberem, warmem Wasser reinigen.
- **Lichteiste und Spielzeug:** Reinigen Sie mit einem feuchten Tuch und mildem Seife. An der Luft trocknen lassen. Nicht in Wasser eintauchen.
- **podkład do przewijania:** Czyścić wilgotną szmatką, łagodnym mydłem i czystą ciepłą wodą.
- **listwa świetlna i zabawka:** Wytrzyj wilgotną ściereczką i łagodnym mydłem. Suszyć na powietrzu. Nie zanurzać w wodzie.
- **fasciatoio:** pulire con un panno umido, sapone delicato e risciacquare con acqua calda.
- **barra luminosa e giocattolo:** Pulire con un panno umido e sapone delicato. Asciugare all'aria. Non immergere in acqua.
- **verschoonmat:** Schoonmaken met een vochtige doek, zachte zeep en zuiver, warm water.
- **lichtbalk en speelgoed:** Maak schoon met een vochtige doek en milde zeep. Luchtdrogen. Niet onderdompelen in water.
- **trocador:** Limpar com um pano húmido, detergente suave e limpar com água morna.
- **barra de luz e brinquedo:** Limpe com um pano úmido e sabão suave. Deixe secar ao ar. Não mergulhe em água.
- **přebalovací podložka:** Čistěte vlhkým hadříkem, jemným mýdlem a čistou teplou vodou.
- **světelný panel a hračka:** Čistěte vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Nechte uschnout na vzduchu. Neponořujte do vody.
- **チェンジングパッド:** 湿らせた布、中性石鹸、きれいなぬるま湯で拭いてください。
- **ライトバーとおもちゃ:** 湿った布とマイルドな石鹸で拭き取ってください。風乾させてください。水に浸さないでください。
- **换尿布垫:** 用湿布、温和的肥皂和洁净的温水清洁。
- **灯光架与玩具:** 用湿布和温和的肥皂擦拭干净。风干。不要浸泡在水中。

• وسادة التغير: ينظف بقطعة قماش مبللة وصابون معتدل وماء دافئ نظيف.

• شريط الإضاءة واللعبة: نظف بقطعة قماش مبللة وصابون لطيف. جفف بالهواء. لا تغمر في الماء.

MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR **Kids2™ & Kids II™** ©2025 KIDS2, LLC www.kids2.com/help

KIDS2, LLC ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190

IMPORTED BY • IMPORTÉ PAR

KIDS2 CANADA CO. PO BOX 54059, RPA LAWRENCE PLAZA, TORONTO, ON. M6A 3B7

KIDS2 AUSTRALIA PTY LIMITED CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855

KIDS2 JAPAN K.K. c/o ARK Outsourcing KK 4-3-5-704, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 150-0013 • (03) 5322-6081

KIDS2 UK LTD. GROUND FLOOR, SUITE A1A, BREAKSPEAR PARK, BREAKSPEAR WAY, HEMEL HEMPSTEAD,

HP2 4JT • +44 01582 816 080

KIDS2 EUROPE BV 5 KEIZERS, KEIZERSGRACHT 287, 1016 ED AMSTERDAM, NETHERLANDS • +31 20 2410934

KIDS2 US MEXICO S.A. DE C.V. • (55) 5292-8488

MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • HERGESTELLT IN CHINA • WYPRODUKOWANO W CHINACH • PRODOTTO IN CINA • GEMAAKT IN CHINA

FABRICADO EN CHINA • VYROBENO V ČÍNE • 中国製 • 中国制造 • صنع في الصين



17268_12L_IS031225